10.DBV A-RLT U11/13 • 10th German Ranking Tournament U11/13

Ausschreibung

Invitation

Sachpreise im Wert von mehr als 1.600 €!!!

Prizes worth more than € 1.600 !!!





04.-06.10.2019 31618 Liebenau Niedersachsen
Germany (Lower Saxony)











VERANSTALTER	SG Pennigsehl/Liebenau www.sg-pennigsehl-liebenau.de www.facebook.com/Badminton.Pennigsehl		
ORGANIZER			
ANSPRECHPARTNER	Cord Lannewehr		
CONTACT PERSON	e-mail: Lannewehr@gmx.de		
	mobil: +49 173 - 833 14 98		
SPORTHALLE	StLaurentius-Sporthalle (8 Spielfelder / 8 Courts)		
VENUE	Schloßstraße 12		
	31618 Liebenau Germany (Lower Saxony, between Hanover and Bremen)		
ALTERSKLASSEN	U11: geboren 2009 oder früher	U11: borne 2009 or earlier	
AGE GROUPS	U13: geboren 2007 oder 2008	U13: borne 2007 or 2008	
DISZIPLINEN	Jungen- & Mädcheneinzel, Jungen &	Boys Singles and Girls Singles, Boys Doubles	
DISCIPLINES	Mädchendoppel, Mixed (nur U13)	and Girls Doubles, Mixed Doubles (only U13)	
TERMIN	Freitag, 04. Oktober 2019	Friday October 4 th , 2019	
SCHEDULE	14.00 - 20.00 Mixed	14.00 - 20.00 Mixed Doubles	
	- Bei vollen Einzelfeldern ist es möglich, dass	- If there are many registrations for the Singles	
	Erstrundenspiele zwischen zwei Spieler/innen,	Tournaments it is possible, that first round	
	die am Freitag zum Mixed anwesend sind,	matches between two players, who are	
	bereits am Freitag stattfinden. Vorausgesetzt	present on Friday for the mixed, will already	
	beide sind bereits vorzeitig aus dem Mixed	play on Friday. Preceded both have retired	
	ausgeschieden.	from the mixed early.	
		,	
	C OF OLIGINA 2242	a a thank	
	Samstag, 05. Oktober 2019	Saturday October 5 th , 2019	
	Samstag, 05. Oktober 2019 9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel		
		9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11 mittags. Die K.ORunden finden am	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the afternoon. If necessary, the last singles will be	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11 mittags. Die K.ORunden finden am Nachmittag gemeinsam statt. Wenn von den Anmeldezahlen her notwendig, werden die	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11 mittags. Die K.ORunden finden am Nachmittag gemeinsam statt. Wenn von den	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the afternoon. If necessary, the last singles will be	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11 mittags. Die K.ORunden finden am Nachmittag gemeinsam statt. Wenn von den Anmeldezahlen her notwendig, werden die	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the afternoon. If necessary, the last singles will be	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11 mittags. Die K.ORunden finden am Nachmittag gemeinsam statt. Wenn von den Anmeldezahlen her notwendig, werden die letzten Einzel am Sonntagmorgen gespielt.	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the afternoon. If necessary, the last singles will be played on Sunday morning.	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11 mittags. Die K.ORunden finden am Nachmittag gemeinsam statt. Wenn von den Anmeldezahlen her notwendig, werden die letzten Einzel am Sonntagmorgen gespielt. Sonntag, 06. Oktober 2019	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the afternoon. If necessary, the last singles will be played on Sunday morning. Sunday October 6 th , 2019	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11 mittags. Die K.ORunden finden am Nachmittag gemeinsam statt. Wenn von den Anmeldezahlen her notwendig, werden die letzten Einzel am Sonntagmorgen gespielt. Sonntag, 06. Oktober 2019	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the afternoon. If necessary, the last singles will be played on Sunday morning. Sunday October 6 th , 2019	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11 mittags. Die K.ORunden finden am Nachmittag gemeinsam statt. Wenn von den Anmeldezahlen her notwendig, werden die letzten Einzel am Sonntagmorgen gespielt. Sonntag, 06. Oktober 2019 9.00 - 16.00 Jungen- & Mädchendoppel	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the afternoon. If necessary, the last singles will be played on Sunday morning. Sunday October 6 th , 2019 9.00 – 16.00 Boys & Girls Doubles	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11 mittags. Die K.ORunden finden am Nachmittag gemeinsam statt. Wenn von den Anmeldezahlen her notwendig, werden die letzten Einzel am Sonntagmorgen gespielt. Sonntag, 06. Oktober 2019 9.00 - 16.00 Jungen- & Mädchendoppel Allgemein	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the afternoon. If necessary, the last singles will be played on Sunday morning. Sunday October 6 th , 2019 9.00 – 16.00 Boys & Girls Doubles General	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11 mittags. Die K.ORunden finden am Nachmittag gemeinsam statt. Wenn von den Anmeldezahlen her notwendig, werden die letzten Einzel am Sonntagmorgen gespielt. Sonntag, 06. Oktober 2019 9.00 - 16.00 Jungen- & Mädchendoppel Allgemein - Ein detaillierter Zeitplan wird nach der	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the afternoon. If necessary, the last singles will be played on Sunday morning. Sunday October 6 th , 2019 9.00 – 16.00 Boys & Girls Doubles General - A detailed schedule will be published after	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11 mittags. Die K.ORunden finden am Nachmittag gemeinsam statt. Wenn von den Anmeldezahlen her notwendig, werden die letzten Einzel am Sonntagmorgen gespielt. Sonntag, 06. Oktober 2019 9.00 - 16.00 Jungen- & Mädchendoppel Allgemein - Ein detaillierter Zeitplan wird nach der Auslosung veröffentlicht und an die	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the afternoon. If necessary, the last singles will be played on Sunday morning. Sunday October 6 th , 2019 9.00 – 16.00 Boys & Girls Doubles General - A detailed schedule will be published after the draw and sent to the reporting	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11 mittags. Die K.ORunden finden am Nachmittag gemeinsam statt. Wenn von den Anmeldezahlen her notwendig, werden die letzten Einzel am Sonntagmorgen gespielt. Sonntag, 06. Oktober 2019 9.00 - 16.00 Jungen- & Mädchendoppel Allgemein - Ein detaillierter Zeitplan wird nach der Auslosung veröffentlicht und an die meldenden Verbände und Vereine per E-Mail	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the afternoon. If necessary, the last singles will be played on Sunday morning. Sunday October 6 th , 2019 9.00 – 16.00 Boys & Girls Doubles General - A detailed schedule will be published after the draw and sent to the reporting	
	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11 mittags. Die K.ORunden finden am Nachmittag gemeinsam statt. Wenn von den Anmeldezahlen her notwendig, werden die letzten Einzel am Sonntagmorgen gespielt. Sonntag, 06. Oktober 2019 9.00 - 16.00 Jungen- & Mädchendoppel Allgemein - Ein detaillierter Zeitplan wird nach der Auslosung veröffentlicht und an die meldenden Verbände und Vereine per E-Mail geschickt.	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the afternoon. If necessary, the last singles will be played on Sunday morning. Sunday October 6 th , 2019 9.00 – 16.00 Boys & Girls Doubles General - A detailed schedule will be published after the draw and sent to the reporting associations and clubs by e-mail.	
MELDESCHLUSS	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11 mittags. Die K.ORunden finden am Nachmittag gemeinsam statt. Wenn von den Anmeldezahlen her notwendig, werden die letzten Einzel am Sonntagmorgen gespielt. Sonntag, 06. Oktober 2019 9.00 - 16.00 Jungen- & Mädchendoppel Allgemein - Ein detaillierter Zeitplan wird nach der Auslosung veröffentlicht und an die meldenden Verbände und Vereine per E-Mail geschickt Min. 30 Minuten vor Start einer Disziplin müssen alle Spieler/innen anwesend sein.	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the afternoon. If necessary, the last singles will be played on Sunday morning. Sunday October 6 th , 2019 9.00 – 16.00 Boys & Girls Doubles General - A detailed schedule will be published after the draw and sent to the reporting associations and clubs by e-mail. - At least 30 minutes before the discipline starts, all players must be present.	
MELDESCHLUSS CLOSING DATE	9.00 - 20.00 Jungen- & Mädcheneinzel - Für den Samstag ist bei vollen Turnierfeldern ein versetzter Start der Altersklassen angedacht. Die Altersklasse U13 würde dann morgens beginnen und die Altersklasse U11 mittags. Die K.ORunden finden am Nachmittag gemeinsam statt. Wenn von den Anmeldezahlen her notwendig, werden die letzten Einzel am Sonntagmorgen gespielt. Sonntag, 06. Oktober 2019 9.00 - 16.00 Jungen- & Mädchendoppel Allgemein - Ein detaillierter Zeitplan wird nach der Auslosung veröffentlicht und an die meldenden Verbände und Vereine per E-Mail geschickt Min. 30 Minuten vor Start einer Disziplin	9.00 - 20.00 Boys & Girls Singles - A staggered start of the age groups is planned for Saturday with full tournament fields. The age group U13 would start in the morning and the age group U11 at noon. The knockout rounds will take place in the afternoon. If necessary, the last singles will be played on Sunday morning. Sunday October 6 th , 2019 9.00 – 16.00 Boys & Girls Doubles General - A detailed schedule will be published after the draw and sent to the reporting associations and clubs by e-mail. - At least 30 minutes before the discipline	

MELDEGELD	Das Meldegeld beinhaltet die Bälle (max. 4	The entry fee includes the shuttlecocks (max.
ENTRY FEES	Bälle pro Spiel) sowie unsere	4 shuttles per game) as well as our
	Physiotherapeutin, die an allen Turniertagen	physiotherapist, which is available on all
	zur Verfügung steht.	tournament days.
	Einzel: 19,- € pro Spieler	Single: 19,- € per player
	Doppel: 14,- € pro Spieler	Double: 14,- € per player
	Mixed: 14,- € pro Spieler	Mixed: 14,- € per player
	Das Meldegeld ist für alle angenommenen	The entry fee for all accepted players must be
	Spieler im Vorfeld des Turniers zu überweisen.	transferred in advance of the tournament. An
	Eine Rechnung wird rechtzeitig per E-Mail	invoice will be sent in time by e-mail. The
	zugestellt. Die Meldung verpflichtet zur	registration requires payment.
BÄLLE	Zahlung.	EZ EODZA VID VAIIsila vaisas atla au alvetti a a alve
	FZ FORZA VIP. Bei der Nutzung eines anderen Balles können die Teilnehmer vom Turnier	FZ FORZA VIP. While using other shuttlecocks,
SHUTTLES	ausgeschlossen werden.	the participants can be excluded from the tournament.
	Max. 4 Bälle werden für jedes Spiel zur	A maximum of 4 shuttlecocks will be provided
	Verfügung gestellt. Weitere Bälle stehen für je	for each game. Additional shuttlecocks are
	25,- € zum rollenweisen Verkauf bei Donald	available for 25,- €/Dozen at the shop of
	Schulz Sport auf der Tribüne zur Verfügung.	Donald Schulz Sport in the stands.
	Die Bälle für die Finals werden komplett	The Shuttlecocks for the finals will be provided
	gestellt.	completely.
MELDUNGEN	per E-Mail an: Lannewehr@gmx.de	by e-mail to: <u>Lannewehr@gmx.de</u>
REGISTRATION	- Die Spieler-ID und das Geburtsdatum sind	- Enter the BWF-ID and date of birth.
	anzugeben.	
	- Die Meldungen sind entsprechend der	- Registrations are to be sorted according to
	Spielstärke zu sortieren.	the playing strength.
	- In den Doppeldisziplinen kann frei gemeldet	- In the double disciplines can be registered
	werden.	freely.
	- Bei Paarungen aus verschiedenen	- In the case of pairings from different
	Vereinen/Verbänden müssen beide Parteien	clubs/associations, both parties must register
	die Paarung melden.	the pairing.
	- Bei einer Paarung aus verschiedenen Altersklassen wird in der höheren Altersklasse	- Doubles and mixed from different age
	gespielt.	groups are played in the higher age group.
	- Bitte das vorgesehene Meldeformular	- Please use the provided registration form
	benutzen	ricuse use the provided registration form
SPIELMODUS	Gruppenmodus in 3er und 4er Gruppen,	Round Robin in groups of 3 and 4, then simple
SYSTEM OF PLAY	anschließend einfaches K.OSystem, der 3.	knockout system, the 3rd place wouldn't be
	Platz wird nicht ausgespielt.	played.
	Drei Gewinnsätze bis 11; Verlängerung zwei	Three winning sets up to 11; Extension two
	Punkte Vorsprung bis max. 15.	points ahead up to max. 15.
PREISE	Pokale und Sachpreise für die Plätze 1 bis 3.	Cups and prizes for places 1 to 3.
PRIZES	Zusätzlich werden weitere Sachpreise unter	Further prizes will be raffled among all
	allen Teilnehmern verlost.	participants.
	Gesamtwert der Preise mehr als 1.600 €!	Total value of the prizes more than 1.600 €!
MAX. SPIELE PRO TAG	ca. 100 Spiele am Freitag	about 100 games on Friday
MAX. GAMES PER DAY	ca. 210 Spiele am Samstag	about 210 games on Saturday
	ca. 130 Spiele am Sonntag	about 130 games on Sunday

TEILNEHMERBESCHRÄNKUNG LIMITATION	Die Anzahl der entgegengenommenen Meldungen wird entsprechend der möglichen Höchstzahl an Spielen begrenzt. Zulassung nach DBV-Jugendrangliste, internationale Spieler werden nach Abstimmung mit dem DBV einsortiert. Die vorläufigen Starterfelder werden bis zum 14. September bekanntgegeben und wer nicht	The number of accepted registrations is limited according to the max. games that can be played. Admissions to German youth ranking, international players are sorted after consultation with the German Badminton Association. The preliminary starting fields will be announced until the 14 th of September and
	zum Turnier angenommen werden konnte, wird per E-Mail informiert. Bestätigt wird die Teilnahme erst nach Eingang des zu überweisenden Meldegeldes.	whoever could not be accepted for the tournament, will be informed by e-mail. Only after receiving the registration fee the participation will be confirmed.
AUSLOSUNG	Am 21. September 2019	On September 21 th , 2019
DRAW TURNIERLEITUNG TOURNAMENT MANAGEMENT	Mitglieder der SG Pennigsehl/Liebenau	Members of SG Pennigsehl/Liebenau
ZÄHLTAFELN SCOREBOARDS	Teilnehmer nach Verfügbarkeit	Participants according to availability
HALLENÜBERNACHTUNG OVERNIGHTING IN THE VENUE	- In der Tunierhalle ist es nicht möglich zu übernachten! - In begrenzter Anzahl für 10,- € pro Person/Nacht inkl. Frühstück (belegte Brötchen, Müsli, Obst, Kaffee und Saft) in einer Halle in der Umgebung (ca. 5 Min mit PKW) möglich. Das Frühstück wird um 7.15 Uhr in der Übernachtungs-Halle gereicht Luftmatratzen & Schlafsäcke sind mitzubringen Pro Verband/Verein muss mindestens ein verantwortlicher volljähriger Betreuer anwesend sein, welcher mit der Meldung namentlich und inkl. Kontaktdaten genannt wird. Dieser ist dafür verantwortlich, dass die Halle nach der Übernachtung wie vorgefunden verlassen wird. Die Verbände/Vereine haften für evtl. Schäden und ihnen werden ggf. notwendige zusätzliche Reinigungen in Rechnung gestellt.	In the tournament hall it is not allowed to spend the night! - Possible: in limited number for 10,- € per person / night including breakfast (sandwiches, cereals, fruit, coffee and juice) in a hall close to the tournament hall (about 5 minutes by car). Breakfast is served at 7:15 in the sleeping hall. - Air mattresses & sleeping bags are to bring along. - At least for each association/club must be one responsible full-age supervisor be present, who is named by name and incl. Contact details. He is responsible for leaving the hall clean and how she was found. The associations/clubs are liable for any damages and they will be charged for any necessary additional cleaning.
	- Die Hallenübernachtung muss direkt mit der Meldung formlos gebucht werden. Die Kosten werden direkt mit dem Meldegeld in Rechnung gestellt.	- The overnight stay has to be booked informally with the registration. The costs will be charged directly with the entry fees.
SHOP	<u>Donald Schulz Sport</u> inkl. Besaitungsservice in der Halle.	Donald Schulz Sport incl. stringing service in the hall.
CAFETERIA	Eine Cafeteria mit einem großen Angebot zu fairen Preisen wird eingerichtet.	A cafeteria with a large offer at fair prices will be set up.

HOTELS	Hotel Sieling, Lange Str. 35, 31618 Liebenau	Hotel Sieling, Lange Str. 35, 31618 Liebenau
	Hotel Schweizerlust, Schweizerlust 1, 31618	Hotel Schweizerlust, Schweizerlust 1, 31618
	Liebenau	Liebenau
	Deutsches Haus, Vorderstr. 8, 27254	Deutsches Haus, Vorderstr. 8, 27254
	Siedenburg	Siedenburg
	Hotel Baumanns Hof, Kuppendorfer Str. 2,	Hotel Baumanns Hof, Kuppendorfer Str. 2,
	27245 Kirchdorf (etwas weiter aber z.B.	27245 Kirchdorf (a little further but for
	Apartments möglich, sehr gut auch für	example apartments possible, very good for
	größere Gruppen)	larger groups)
	Weitere Hotels in der Region unter	More hotels in the area below
	www.mittelweser-tourismus.de	www.mittelweser-tourismus.de
HINWEISE	- Keine Haftung des Ausrichters bei Unfällen,	- No liability of the organizer in the event of
REFERENCE	Schadensfällen und für Wertgegenstände.	accidents, damage and valuables.
	- Mit der Meldung zum Turnier stimmen die	- By registering for the tournament,
	Teilnehmer der Veröffentlichung von	participants agree to the publication of
	Ergebnissen, Berichten und Bildern durch den	results, reports and images by the organizer
	Veranstalter und seinen Partnern zu. Sollte	and its partners. If somebody don't agree that
	jemand den Wunsch haben, dass der	the organizer and/or his partners publish
	Veranstalter und/oder seine Partner keine	pictures of a player, this can be
	Bilder eines Spielers veröffentlich, so kann	communicated informally by e-mail to the
	dies formlos per E-Mail an die Meldeadresse	registration address. The organizer cannot
	mitgeteilt werden. Veröffentlichungen durch	prevent publications by third parties.
	Dritte kann der Ausrichter jedoch nicht	
	verhindern.	
	- Änderungen dieser Ausschreibung behält	- The organizer can change something at any
	sich der Ausrichter jederzeit vor.	time at the advertisement.



